



A siket és nagyothalló egyénekre vonatkozó társadalmi tudatformálás során a médiának meghatározó szerepe van. Magyarországon közel 1 millió ember küzd hallásproblémákkal.

### **Mit tehet a média az érdekünkben?**

- A kulturális értékeinkre irányított pozitív figyelem a leghasznosabb közösségünk számára.
- Téves az a társadalmi kép, amely sajnálatra vagy gyámkodásra szorulóként mutat be minket.
- Teret és felületet nyújtanak emberi jogi törekvéseinkhez.

### **Hogyan szólítsanak meg minket, siketeket?**

#### **Ajánlott kifejezések**

siket  
hallásvesztett  
siket kultúra  
siket közösség

#### **Kerülendő kifejezések**

süket  
süketnéma  
siketnéma  
halláskárosult

### **Hogyan szólítsanak meg minket, nagyothallókat?**

#### **Ajánlott kifejezések**

nagyothalló  
hallássérült

#### **Kerülendő kifejezések**

süket, süketnéma, siketnéma  
beszédsérült

### **Mit tehetnek Önök információhoz való hozzáférésünk érdekében?**

- Növeljék a feliratozás mennyiségét, minőségét.
- Műsorújságokban használjanak figyelemfelhívó, megkülönböztető jelzéseket a feliratos műsorokra.
- Vegyék figyelembe, hogy a jelnyelvet használó nézőknek folyamatosan követniük kell a jelnyelvi tolmács mozdulatait; a karokat, a kezeket és a mimikát. Ezért fontos, hogy a tolmács jól látható legyen.

### **Alapvető tudnivalók a riporthelyzetekkel kapcsolatban**

- Stúdióbeszélgetés során siket riportalanynak ne tegyenek mikrofont
- Élő felvétel előtt ismertessék a várható kérdéseket
- Célszerű rövid és világos mondatokban fogalmazni
- Legyenek arra tekintettel, hogy a siket interjúalany a tolmáctól kapja az információt, ne kívánják hát, hogy mindenáron a kamera-fókuszával legyen állandó szemkontaktusban
- A térben mozgó kezek miatt ajánlatos kicsit tágabb képkivágást alkalmazni, nem a legszerencsésebb a direkten/ mereven szemből beállított kamera
- Hagyjanak kicsit több időt a riportra a közvetített információátadás miatt
- Kérjük, hogy a szórakoztató, könnyedebb műfaj képviselő populáris műsorokba vonjanak be minket is, (pl. főzőklub, játékos vetélkedők, interaktív játékok, ifjúsági műsorok, sorozatok)

**szinosz**

SIKETEK ÉS NAGYOTHALLÓK ORSZÁGOS SZÖVETSÉGE



További információért keressen meg minket:

Kontakt személy: Habán Zsuzsa +36/1 351 0432

**szinosz**

Siketek és Nagyothallók Országos Szövetsége

Cím: 1068 Budapest, Benczúr utca 21. Postacím: 1388 Budapest, Postafiók 80.

Telefon: +36 1 351 0434 Fax/SMS: +36 1 342 1989 Adószám: 19655031-2-42

[www.sinosz.hu](http://www.sinosz.hu)

MIT KELL TENNIE, HA TOLMÁCSOT SZERETNE RENDELNI?

**SINOSZ jelnyelvi tolmácsszolgálat elérhetőségei:**

**SINOSZ Bács-Kiskun Megyei Jelnyelvi Tolmácsszolgálat**

6000 Kecskemét, Táncsics M. u. 19.  
E-mail: bacs@jtsz.hu Msn: jeltolmacskmet@hotmail.com  
Telefon: +36 (76) 417-856 Fax: +36 (76) 417-856  
Mobil: +36 (70) 930-7249

**SINOSZ Baranya Megyei Jelnyelvi Tolmácsszolgálat**

7621 Pécs, Jókai utca 9.  
E-mail: baranya@jtsz.hu Msn: jeltolmacspecs@hotmail.com  
Telefon: +36 (72) 225-156 Fax: +36 (72) 532-516  
Mobil: +36 (30) 573-9081

**SINOSZ Békés Megyei Jelnyelvi Tolmácsszolgálat**

5600 Békéscsaba, Trefort u. 19-23.  
E-mail: bekes@jtsz.hu Msn: bekes.tolmacs@sinosz.hu  
Telefon: +36 (66) 467-461 Fax: +36 (66) 467-461  
Mobil: +36 (70) 930-7251

**SINOSZ Csongrád Megyei Jelnyelvi Tolmácsszolgálat**

6722 Szeged, Attila utca 3.  
E-mail: csongrad@jtsz.hu Msn: szeged.tolmacs@sinosz.hu  
Telefon: +36 (62) 632-886 Fax: +36 (62) 632-887  
Mobil: +36 (70) 514-6830

**SINOSZ Fejér Megyei Jelnyelvi Tolmácsszolgálat**

8000. Székesfehérvár, Malom.u.2  
E-mail: fejer@jtsz.hu Msn: tolmacsszolgalat@hotmail.com  
Telefon: +36 (22) 315-562 Fax: +36 (22) 315-562  
Mobil: +36 (70) 389-1163

**SINOSZ Fővárosi és Pest Megyei Jelnyelvi Tolmácsszolgálat**

1068 Budapest, Benczúr u. 21.  
E-mail: pest@jtsz.hu Msn: pestmegyei-tolmacsszolgalat@sinosz.hu  
Telefon: +36 (1) 351-0434 Fax: +36 (1) 342-1989  
Mobil: +36 (70) 953-6339

**SINOSZ Somogy Megyei Jelnyelvi Tolmácsszolgálat**

7400 Kaposvár, Irány D. u. 12.  
E-mail: omogy@jtsz.hu Msn: kaposvar.tolmacs@hotmail.com  
Telefon: +36 (82) 320-506 Fax: +36 (82) 320-506  
Mobil: +36 (30) 820-1973

**SINOSZ Szabolcs-Szatmár-Bereg Megyei Jelnyelvi Tolmácsszolgálat**

4400 Nyíregyháza, Tiszavasvári út 41/A.  
E-mail: szabolcs@jtsz.hu Msn: jeltolmacs@vipmail.hu  
Telefon: +36 (42) 401-621 Fax: +36 (42) 500-449  
Mobil: +36 (70) 317-3397

**SINOSZ Szolnok Megyei Jelnyelvi Tolmácsszolgálat**

5000 Szolnok, Ságvári krt. 4. 9/27.  
E-mail: jasz@jtsz.hu Msn: szolnoki.tolmacsszolgalat@vipmail.hu  
Telefon: +36 (56) 788-206 Fax: +36 (56) 788-206  
Mobil: +36 (70) 317-3394

**SINOSZ Veszprém Megyei Jelnyelvi Tolmácsszolgálat**

8200 Veszprém, Budapest u. 16.  
E-mail: vespream@jtsz.hu Msn: vespreamtolmacs@hotmail.com  
Telefon: +36 (88) 328-856 Fax: +36 (88) 328-856  
Mobil: +36 (70) 930-7540

**SINOSZ Zala Megyei Jelnyelvi Tolmácsszolgálat**

8900 Zalaegerszeg, Kosztolányi u. 23.  
E-mail: zala@jtsz.hu Msn: zalatolmacs@hotmail.com  
Telefon: +36 (92) 401-475 Fax: +36 (92) 401-475  
Mobil: +36 (30) 620-7844

**SINOSZ Tolna megyei Siketek és Nagyothallók Egyesülete Jelnyelvi Tolmácsszolgálat**

7100 Szekszárd, Ady Endre u. 14.  
E-mail: tolna@jtsz.hu Msn: jeltolmacstm@hotmail.com  
Honlap: www.tosina.hu www.tolmacsszolgalat-tolna.hu  
Készenléti mobil: +36 (70) 420-1222  
Diszpécser mobil: +36 (70) 930-7244  
Szakmai vezető mobil: +36 (70) 514-6869

**SINOSZ Siketek és Nagyothallók Hajdú-Bihar megyei Egyesülete Jelnyelvi Tolmácsszolgálat**

4024 Debrecen, Varga u. 8.  
E-mail: debreceni.tolmacsszolgalat@vipmail.hu  
Msn: debreceni.tolmacsszolgalat@vipmail.hu  
Honlap: www.sinahbme.hu  
Telefon: +36 (52) 349-870 Telefax és üz.rögz: +36 (52) 349-870  
Diszpécser mobil: +36 (70) 317-3409  
Szakmai vezető mobil: +36 (70) 317-3416

**EGYEZMÉNY**

A Magyar Köztársaság által 2007. március 30-án New York-ban aláírt fogyatékos személyek jogairól szóló ENSZ egyezmény:

- szavatolja a fogyatékosok jogainak hatékony védelmét az élet valamennyi területén
- nyugtázza a jelnyelv, a siket kultúra, a nyelvi és kulturális identitást, a jelenyven történő minőségi oktatást, a jelnyelv hivatalos elismerésének elősegítését.

ENSZ Egyezmény a Fogyatékossgal Élő Személyek Jogairól:  
[www.un.org/disabilities/convention](http://www.un.org/disabilities/convention) és a [www.sinosz.hu](http://www.sinosz.hu)

**MIKOR ÉS HOGYAN?**

A megrendelés a teljesítés időpontját megelőzően legalább 3 nappal történhet:

- személyesen,
- telefonon, faxon,
- e-mailben, MSN-en, SMS-en,
- webkamerán keresztül.

Sürgős esetben a szolgálat a megrendeléstől számított 2 órán belül biztosít tolmácsot az ügyfél részére.

Sürgős esetnek tekintjük:

- Közúti és egyéb balesetek, életveszélyes helyzetek, vészhelyzet (pl.: tűzvész)